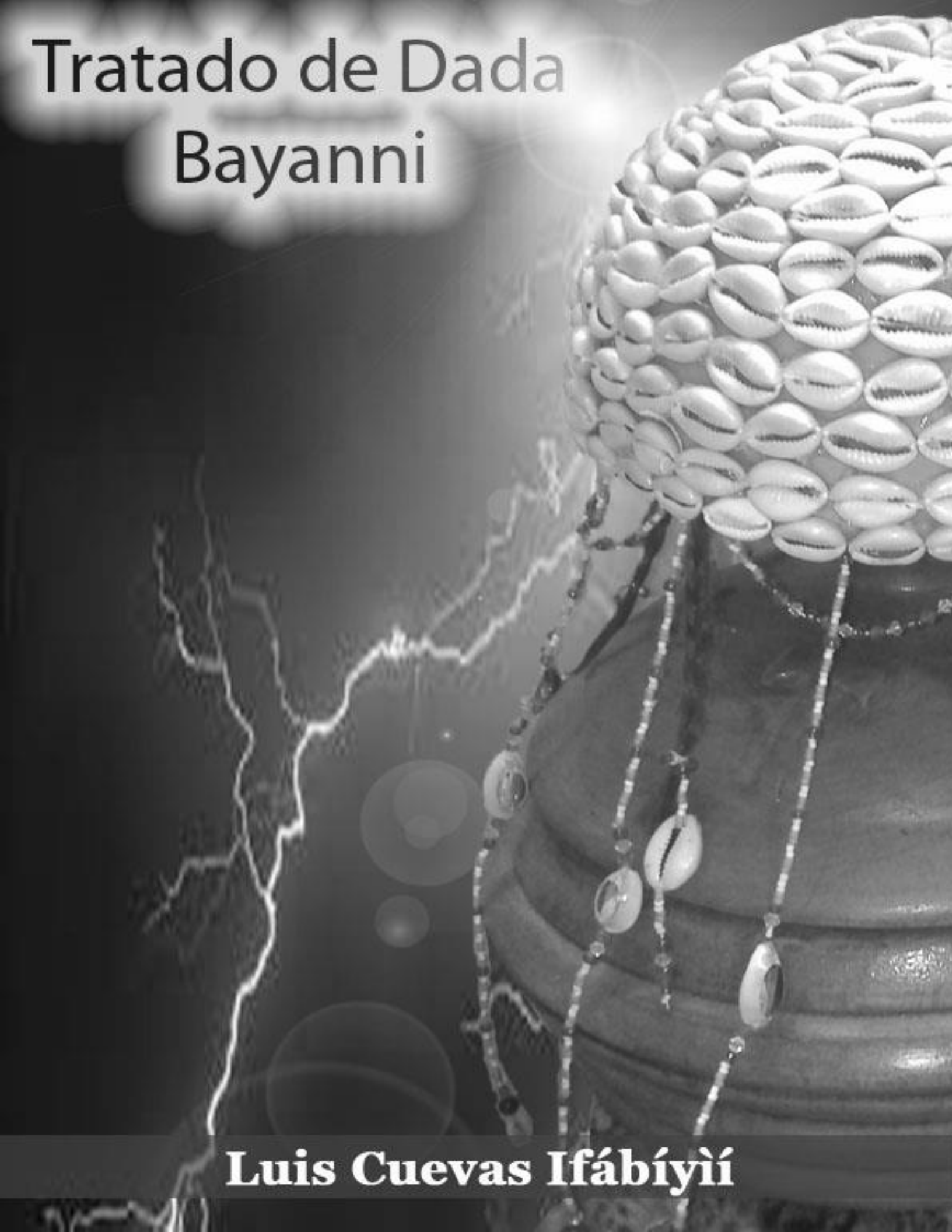
Tratado de Dada Bayanni



Luis Cuevas Ifábíyìí

Tratado de Dada Bayanni



Luis Cuevas Ifábíyìí

Turmero, 20/12/2013

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, reimpresa, ni almacenada en un sistema de recuperación, fotocopiada, transmitida, grabada, o pirateada en cualquier forma o por medio manual, electrónico, mecánico o de otra manera, acepto por el estudio privado, múltiples propósitos, reseña o crítica, sin el consentimiento previo de los dueños de los derechos de autor.

Copyright © Luis Cuevas 2013
Teléfono: (58) 412-4692252
E-m@il: licluiscuevas@hotmail.com
Portada hecha por: Luis Cuevas

TRATADO DE DÀDA BAÁYÀNNÌ

TRATADO DE DÀDA BAÁYÀNNÌ

DÀDA OBTIENE SU ADÉ BAÁYÀNNÌ

En el Odù Ogbè Òdí Ifá dicta de como Dàda obtuvo el Adé Baáyànnì convirtiéndolo en una persona rica con la ayuda de su compañero Sàngó. Sobre esto Ifá dice:

Kólálù lawo abé ota
Ejò ló kó làngbà làngbà wo isà
A díá fún Baáyànnì
Tí n lo síjùu sèlé
Wón ní ó rúbo

Traducción:
Kólálù lawo abé ota
La serpiente que corre temerosa hacia la madriguera
Hicieron adivinación para Baáyànnì
Cuando iba al bosque de Sèlé
Le aconsejaron realizar el sacrificio

Ìtàn (Historia)

Sàngó y Dàda estaban lamentándose porque su situación económica no era muy buena, por lo que cuando la situación se hizo insufrible, Dàda quien era muy hábil para los negocios y quien fue destinado para ello en su ceremonia de Esèntáyé, decidió planificar emprender un viaje de negocios hacia Ìsèlé, pero antes de ejecutar dicho viaje, decidió ir a casa de los sacerdotes "Kólálù lawo abé ota" y "Ejò ló kó làngbà làngbà wo isà" para que lo consultaran con Ifá con el fin de ver si su viaje era conveniente para ese momento y si obtendría ganancias producto de su labor en Ìsèlé. Los sacerdotes consultaron con Ifá y Ogbè 'Dí fue revelado, quienes le aconsejaron a Dàda que su problema financiero acabará, un viaje que tiene en mente es conveniente para el momento ya que obtendrá muchos beneficios y con ello resolverá los problemas que le aquejan al momento; pero para ello le aconsejaron que ofreciera ebo y también le dijeron que las plegarias de su hermano serán claves de su éxito. Los sacerdotes le aseguraron que de seguir las instrucciones dadas a él, el éxito era asegurado, pero deberá compartir parte de su éxito con su hermano para que así el dinero y la riqueza nunca le faltara en su vida.

Dàda no dudó en conseguir los materiales del sacrificio al escuchar las advertencias de sus sacerdotes y se los llevo a su casa para que hicieran ebo para él. Al culminar

el ẹbọ, se dirigió a su casa para indicarle a su hermano que le rogara a su Òkè Ìpọ̀nrí por su bienestar y partió hacia Ìsẹ̀lẹ́.

Al llegar a Ìsẹ̀lẹ́, Dàda fue bien recibido y como por arte de magia, sus negocios fueron productivos arrojando un montón de dinero haciéndose rico; cuando regresaba a su casa iba cantando en alabanzas lo siguiente:

Dàda mọ sunkún mọ́ o
Dàda mọ́ sèjè mọ́ o
Èrò Ìsẹ̀lẹ́ n bò lọnà
Yóó fùún ọ lóókan o so mọ́rí.

Traducción:
Dàda no se lamente más
Dàda no sangre más (no sufra más)
Viajeros de Ìsẹ̀lẹ́, el vuelve
Ellos le darán un cauri para que lo ate a sus hebras de cabello.

Sàngó al escuchar el canto, no dudó en darse cuenta de lo bien que le había ido a su hermano, quien al verlo se impresionó al verlo portar una corona llena de muchos caracoles la cual fue hecha tejida con su propio cabello y Dàda compartió sus riquezas con Sàngó dándole un montón de caracoles, el cual usó para coserlos a su ropa. (Es por ello que el traje de Sàngó posee muchos caracoles adheridos a ella).

Dàda y Sàngó cantaban en alabanza a sus sacerdotes de la siguiente manera:

Kọ́lálù lawo abẹ́ ọta
Ejò ló kó làngbà làngbà wo isà
A díá fún Baáyànnì
Tí n lọ síjùu sẹ̀lẹ́
Wọ́n ní ó rúbọ
Ó rúbọ
Dàda mọ sunkún mọ́ o
Dàda mọ́ sèjè mọ́ o
Èrò Ìsẹ̀lẹ́ n bò lọnà
Yóó fùún ọ lóókan o so mọ́rí.

Traducción:
Kọ́lálù lawo abẹ́ ọta
La serpiente que corre temerosa hacia la madriguera
Hicieron adivinación para Baáyànnì
Cuando iba al bosque de Ìsẹ̀lẹ́
Le dijeron que realizara el sacrificio
Y así lo hizo

Dàda no llore otra vez
Dàda no llore otra vez sangre
La gente del bosque Ìsèlé vuelve pronto
Ellos le darán un cauri para que lo ate a sus hebras de cabello.

No cabe duda entonces que el Adé Baáyànnì que obtuvo Dàda en Ìsèlé lo hizo rey de esa tierra también, tierra que lo hizo rico tanto a él como a su compañero y debido a estas hazañas sobresalientes Dàda al fallecer, fue convertido en un Òrìsà y se tomó como icono de adoración su Adé Baáyànnì la cual fue hecha trenzando su cabello con inserciones de caracoles en forma de corona; cuya corona reflejaba la riqueza de este.

Es por ello que los cantos asociados a este Òrìsà están asociados a la riqueza y opulencia que este a partir desde ese entonces disfrutó hasta los últimos días de su muerte y los colores blanco y rojo son producto del apoyo que Sàngó le dio a este para que su viaje fuese productivo a través de su compañero.



Adé Baáyànnì 1

CONSAGRACIÓN DE DÀDA BAÁYÀNNÌ

A las personas que reciban Dàda Baáyàannì les basta con hacerle una pequeña ceremonia para entregarlo como Àdìmú. Su collar se confecciona con cuentas rojas, cuentas blancas y Caracoles, se ensarta de 2 blancas y 2 Rojas, hasta completar 8, y se intercala un caracol, entre los grupos.



Collar de Dàda

Los secretos de Adé Baáyànnì son variados, según la persona y es su simple secreto. Hay quién tiene que hacerlo completo, que es la corona con su carga, 1 piedra de rayo y 18 Caracoles. Esta corona es una Jícara, que se forra de cuentas blancas y rojas, y 101 caracoles, se le coloca un rabo de mula, según el número del Òrìsà que rige el Orí del devoto. Por dentro de la Jícara se forra de Piel de nonato y dentro de esta va la carga, 1 piedra de rayo y 18 Caracoles que previamente fueron lavados con Sàngó.

Al Adé Baáyànnì no se le hace Ituto; nace de forma directa; no se elaboran en serie, ya que en su elaboración, no pueden asistir más de cuatro (4) sacerdotes que lo posean y conozcan su ritual secreto.

Todas las ceremonias son iguales y comen lo mismo. En una le dan eyelé, etù de cualquier color.

Este Òrìsà vive en encima de la batea de Sàngó, su secreto de consagración es una soperita de madera con una piedra de rayo y una mano de caracoles dentro de esta. Encima vive el Adé Baáyànnì a la que se le cuelgan 6 Trenzas de la cola de una mula en la que cada una va tejida con 18 caracoles.

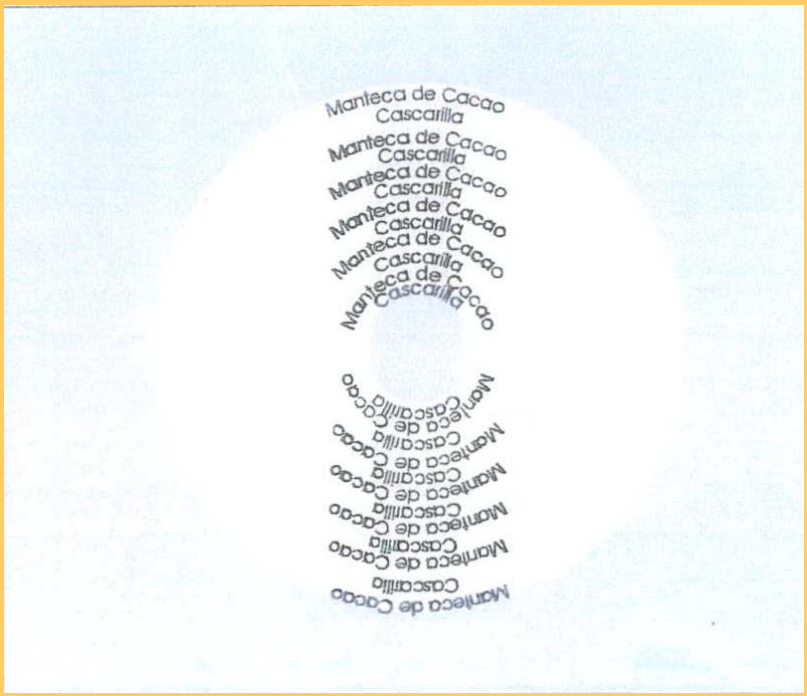
El Adé Baáyànnì por dentro lleva, una marca que se hace con Efun y Òrí (ver imagen 1.1), a la que se le da de comer una paloma y sobre esto va la carga, cuya carga al estar completada al preguntar va forrada en piel de nonato poniéndole 4 plumas de loro africano en cruz.

Ingredientes de la carga

Los ingredientes de su carga son:

- 1 Moneda de Oro
- Piel de Nonato
- Piel de Tigre
- Algodón
- Limallas de Plata
- Limallas de Cobre
- Limallas de Estaño
- Limallas de Plomo,
- Limallas de Hierro
- Un pedazo de Cabeza de Elefante
- Jutía Ahumada
- Pescado Ahumado
- Aceite de palma
- Efun
- Òrí (Manteca de karité)
- 8 Atare (Pimienta de guinea o de lagarto)
- Polvo de cabeza y corazón de Etù, eyelé que haya comido este Òrìsà previamente
- Raíz de Indigo
- Raíz de Irókò
- Raíz de Ceiba
- Irú (una vaina)
- Obì (Nuez de kola)
- Orógbó (Nuez de kola amarga)
- Las hierbas odundun, tete, rinrin, iranje y ajé machacadas con que se haya lavado a Dàda Baáyànnì.

A Dàda se le hace Oro con la siguiente firma en una cazuelita de cuatro (4) Asas al pie de una palma y luego se lleva a casa para consagrarla:



Osun de Dàda Baáyànnì

NOTA: Donde dice manteca de Cacao es recomendable utilizar manteca de karité ya que esta última es la original que fue sustituida por la manteca de cacao.

Dàda come Àkùko funfun. El Adé Baáyànnì come etù y eyelé. No come 4 Patas de forma directa.

Materiales para la Ceremonia:

- Ewé Òdúndún
- Ewé Tètè
- Ewé Rinrin
- Ewé Ajé
- Ewé Ìrànjé
- 2 Ìgbín
- Òrí
- 1 Àkùko
- 1 Eye etù
- 1 Eyelé
- 1 Àgbò
- Òpòlopò Èkuru funfun
- Eyín Adìye
- Ògèdè
- Obì
- Orógbó

- Otí
- Oyin
- Àmàlà
- Iyán
- Atare
- Èko.

En español

- KALANCHOE CRENATA
- AMARANTHUS HYBRIDUS
- PEPEROMIA PELLUCIDA
- AERVA LANATA
- SECURINEGA VIROSA
- 2 Caracoles de Babosas
- Manteca de Karité
- 1 Gallo
- 1 Gallina de Guinea
- 1 Paloma
- 1 Carnero
- Bastante bollitos de frijol de carita sin aceite ni sofrito
- Huevos de gallina Salcochados
- Plátano Maduro
- Nuez de Kola
- Nuez de Kola amarga
- Aguardiente (Preferible Vino de Palma)
- Miel
- Atol de Harina de Ñame
- Ñame Pilado o Machacado
- Pimienta de guinea o de lagarto
- Atol de maicena.
- 1 soperita de madera con una piedra de rayo y 18 caracoles.

En lo personal recomiendo que provea los materiales tal cual fueron nombrados y no sustituir ninguno; ya eso quedará de su parte.

Antes de la consagración se deberá tener en cuenta que tanto el sacerdote oficiante así como el que recibe deberán estar vestidos de blanco; así como los sacerdotes invitados que ayudarán a la consagración del Òrìsà en cuestión. El lugar que se elija para el ritual deberá estar limpio y tener los materiales organizados que se utilizaran.



Adé Baáyànni 2

Procedimiento:

Se comienza el ritual propiciando a los ancestros de la persona o personas que están recibiendo el Icono de Baáyànnì, entonces deberá elaborar un santuario donde se hará la propiciación respectiva y al finalizar se deberán dirigir los sacerdotes al cuarto o espacio que se elaborará el ritual.

Luego se procederá a colocar las hierbas sobre la estera de izquierda a derecha en el orden siguiente:

1. Tètè
2. Òdúndún
3. Rinrin
4. Ajé
5. Ìrànjé.

En este momento el sacerdote que hará el omi èrò comenzará a restregar o ripear las hierbas mientras enuncia el encantamiento de cada una de las hierbas y solicitando cosas buenas hasta que quede bastante consistente; se derramará bastante manteca de karité y vino de palma al omi èrò y se deberá dar Obì para ver si está completado y listo para realizar el lavatorio del Adé Baáýàànì. Una vez que sea aprobado, se procederá a realizar el lavatorio.

El Obì que se le dio al omi èrò deberá ser masticado completamente junto con 9 pimientas de guinea si es hombre o 7 en el caso de la mujer y soplará todo el contenido sobre el Omi èrò.

En este punto se comienza a lavar el Adé Baáyànnì junto con la soperita que contiene los 18 caracoles y la piedra de rayo que representa al Òrìsà en cuestión. Ya terminado el lavatorio el sacerdote le indicará a cada uno de los Olórìsàs que lavaron el/los icono/s de Dàda a que lancen 16 caracoles al suelo para determinar el Odù en cuestión.

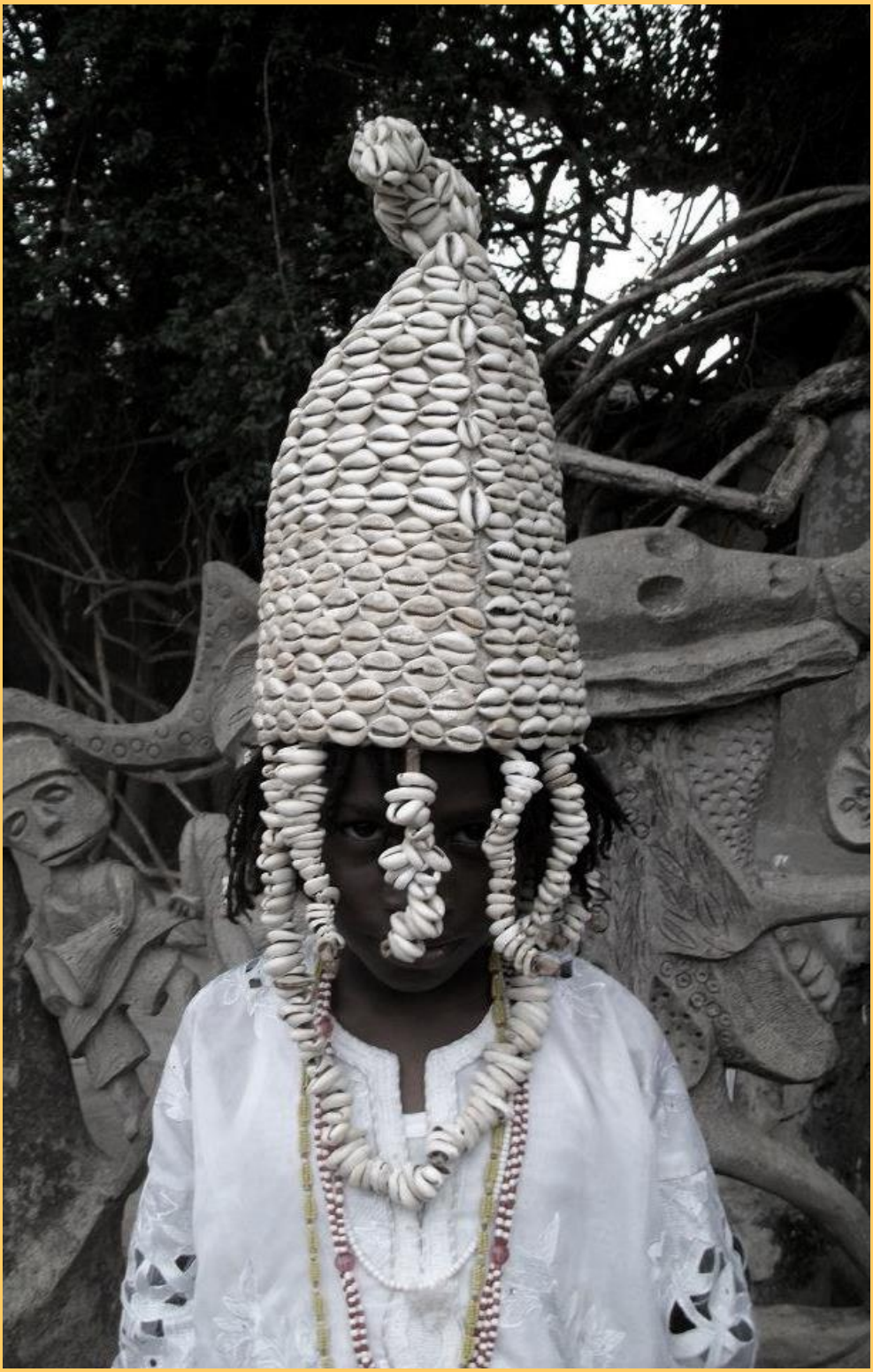
Luego se procederá a colocar el Adé Baáyànnì sobre la cabeza de la persona que lo va a recibir y frente a este en el suelo la soperita con el secreto de Dàda; el sacerdote que da Obì, mientras dice sus rezos tocará consecutivamente el Adé Baáyànnì y la cabeza del que lo recibe así como la soperita. Después de la Mojúbà se procederá a decir el siguiente encantamiento:

Encantamiento de Dàda Baáyànnì

Dàda Ìbà rè o
Ìbà rè Oba Àjàká
Jékí àwa nís̩e rere
Abiyamo kìí gbó ekún omo-o rè kó má tara sàsà
Njé Dàda mo pè o o
Dàda rò wá o
Dàda o gbó tèmi
Èmi ò pè o síkú eni kankan
Béè ni ò pè ó s'aàrùn eni kankan
Mo pè ó sí níní owó
Mo pè ó sí Orò
Kí ilé máa yò wá
Ìsé owó kì í sé Dàda
Dàda, Ìsé owó kì í sé tèmi
Dàda olówó eyo, dákun fún mi òpòlopò owó, Àse

Traducción:
Dàda yo te reverencio
Te reverencio Rey Àjàká,
Permítanos tener un buen trabajo
Una madre lactante nunca escucha el llanto de su hijo sin atenderlo con esmero
Por lo que Dàda te invoco
Dàda desciende aquí
Dàda escúcheme
No te llamo por causa de muerte de nadie
No te llamo por causa de enfermedad de nadie
Te llamo para que me des dinero
Te llamo para que me des riqueza

Que en mi casa llegue la felicidad
Dàda el portador de la riqueza, por favor cólmame de riqueza, Àse.



Devota de Dàda Baáyànni

Al ser el Obì aceptado, se removerá el Adé de la cabeza del que lo recibe y se colocará sobre un plato blanco, en el cual se situará en el suelo y se realizarán los sacrificios de los animales sobre este, salvo el del carnero, ya que su sangre deberá ser derramada en un contenedor y luego se cogerá de esa sangre para restregarla sobre el Adé y la soperita para evitar excesos de la misma sobre el icono (recomendado); ahora si usted prefiere derramar la sangre directamente sobre el Adé, ya es de su gusto y responsabilidad. Por último se sacrificarán las dos babosas directamente sobre el Adé y la soperita, se irán colocando las ofrendas restantes alrededor sobre un plato blanco cada una y se soplará 3 veces vino de palma sobre el Adé.

Ya culminado los sacrificios, se cogerán los animales que fueron sacrificados y se cocinarán en la que previamente se le quemarán los pelos del carnero, las plumas de las aves serán removidas y se cortarán en pequeños pedazos, usar aceite de palma, sal y pimienta para su aderezo y se hará un guisado el cual será después derramado en el suelo alrededor del Adé Baaáyànnì y se cogerá una porción para restregarla sobre el Adé y la soperita junto con vino de palma. Tanto el que lo recibe así como los sacerdotes presentes deberán comer de los animales que fueron sacrificados a la deidad sentados alrededor de esta.

Ya para culminar, se utilizará un Obì para determinar si todo quedó bien hecho y listo.

El que recibe se bañará con el Omi èrò; su Orí será propiciado antes de que se le haga la entrega.



Devota de Dàda Cantando y Bailando

Àwọn Orin Adé Baáyànnì
(Cantos de Adé Baáyànnì)

Àwọn Orin Adé Baáyànnì (Cantos de Adé Baáyànnì)

(1)
Enìkàn kó làálàá bí Baáyànnì ní o
Baáyànnì làálàá
Lósí Adé orí rẹ̀ sí àgbàlá.

Traducción:
Nadie se esfuerza como lo hace Baáyànnì
Es Baáyànnì el que trabaja incesantemente
Hasta el punto de quitarse la corona y colocarla en el patio.

(2)
Báyànni gìdigìdi Báyànni
Báyànni gìdigìdi Báyànni
Báyànni adé Báyànni ọlà
Báyànni adé Báyànni owó

Traducción:
Báyànnì (Àjàká) es poderoso
Y muy, muy rico
La corona de Báyànnì es honorable
Y muy costosa.

(3)
Dàda o ṣe òwò lówó
Dàda o ṣe òwò eyo

Traducción:
Dàdà el que comercia con caracoles (dinero)
Dàda el que comercia con caracoles.

(4)
Dàda ọmọ l'owó
Dàda ọmọ l'owó eyo

Traducción:
Dàdà el hijo del dinero
Dàda el hijo del caracol.

(5)
Guía: Èrò Dàda
Coro: Má sunkún mó o

Guía: Èrò Dàda
Coro: Má sunkún mó o
Èrò Ìsèlé n bò lonà
Yóó fùún o lóókan o so mórí.

Traducción:
Guía: Tranquilícese Dàda
Coro: No llore más

Guía: Tranquilícese Dàda
Coro: No sangre más (No se lamente más)
La gente del bosque Ìsèlé vuelve pronto
Ellos le darán un cauri para que lo ate a sus hebras de cabello.

(8)
Dàda ò leè jà
Sùgbón ó lábùúroò tó gbójú

Traducción:
Dàda no pelea
Pero tiene un hermano menor que lo hace muy bien por él.

(9)
Ìsé owó kì í sé Dàda
Dàda olówó eyo.

Traducción:
La falta de dinero nunca aflige a Dàda
Dàda quien es bendecido con dinero.

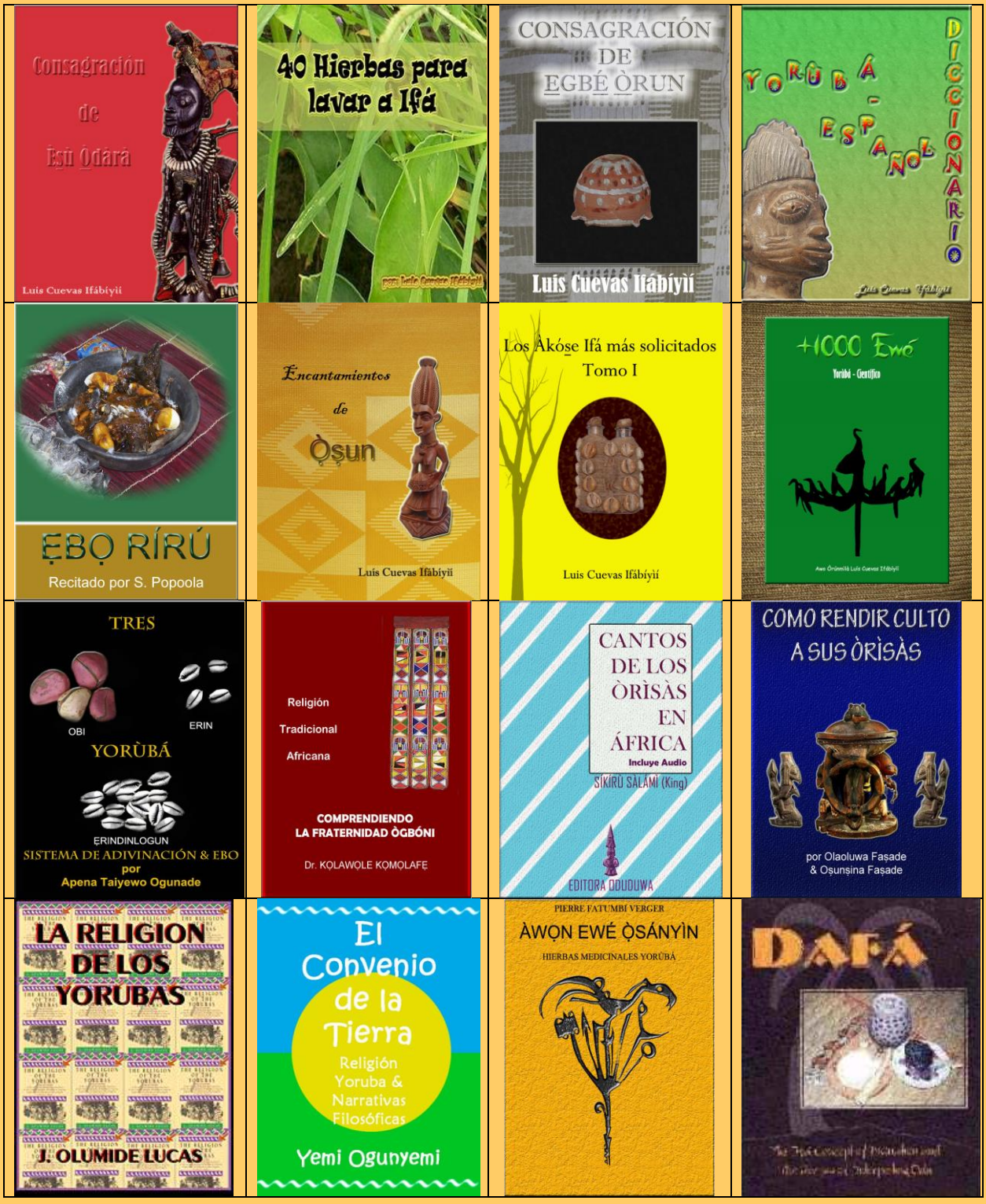
FIN

OTRAS PUBLICACIONES DEL AUTOR

E-BOOKS DE LA CREENCIA AFROCUBANA



E-BOOKS DE LA CREENCIA TRADICIONAL NIGERIANA



Y muchos más: solicítelo escribiendo a nuestro e-m@il: licluiscuevas@hotmail.com